

Hướng dẫn về chương trình Tài trợ dự án 2026



Giới thiệu

Chương trình Tài trợ dự án (Project grant) dành cho các dự án nghệ thuật, văn hóa và di sản phục vụ cư dân và du khách của Bellevue, Washington. Chúng tôi mong muốn hỗ trợ các dự án đổi mới do các nghệ sĩ, cá nhân và cộng đồng dẫn dắt nhằm giải quyết các khoảng trống về văn hóa và mở ra cách thức mới để mọi người tham gia sáng tạo.

Người nộp đơn có thể yêu cầu một trong ba mức tài trợ là \$3.000, \$5.000 hoặc \$7.000. Các dự án phải được thực hiện tại Bellevue, WA trong năm 2026.

Cơ hội nhận trợ cấp bổ sung

Khi nộp đơn xin Tài trợ dự án, người nộp đơn **có thể đăng ký thêm khoản trợ cấp trị giá \$1.000, có tên là trợ cấp bổ sung của BelRed Arts District**. Khoản trợ cấp này nhằm khuyến khích và cổ vũ mọi người tích cực tham gia vào quá trình phát triển và giúp BelRed Arts District trở nên sôi động.

Đăng ký trực tuyến

Tất cả các đơn đăng ký được gửi đều được quản lý trực tuyến thông qua SurveyMonkey Apply. bellevuearts.smapply.io

Để biết thêm thông tin về các khoản trợ cấp, hãy truy cập trang web Tài trợ văn hóa và nghệ thuật (Arts and Culture Grants) của thành phố. BellevueWA.gov/artsgrants

Hạn chót

Hạn nộp đơn đăng ký:
Ngày 10
tháng 10 năm 2025

Phụ trách liên hệ của chương trình

Chương trình này thuộc quyền quản lý của Chương trình văn hóa & nghệ thuật (Arts & Culture Program) của City of Bellevue. Mọi thắc mắc xin gửi trực tiếp tới:

Manette Stamm, Chuyên viên phân tích chương trình nghệ thuật
(425) 452-4064 hoặc mstamm@bellevuewa.gov

Tổng quan về chương trình

Chương trình Tài trợ dự án sẽ cấp kinh phí để hỗ trợ các dự án nghệ thuật, văn hóa và di sản có triển vọng thu hẹp khoảng trống về văn hóa và truyền cảm hứng cho cư dân nơi đây cũng như du khách đến với Bellevue theo những cách thức mới lạ và thú vị.

Yêu cầu tài trợ

Người nộp đơn đủ điều kiện có thể yêu cầu một trong ba mức tài trợ. Kinh phí chỉ cấp trong một năm và không thể kết chuyển sang năm kế tiếp. Không phải tất cả đơn xin đều được tài trợ mà tùy thuộc vào nguồn kinh phí hiện có và số lượng người nộp đơn mỗi năm. Sẽ có hai trường hợp đối với người nộp đơn là được cấp kinh phí theo mức yêu cầu hoặc không nhận được gì. Người nộp đơn nên tìm kiếm nhiều nguồn tài trợ khác nhau cho dự án đề trình, đặc biệt nếu dự án cần nhiều kinh phí hơn mức tài trợ của chương trình này.

Người nộp đơn có thể chọn một trong ba mức tài trợ là:

- \$3,000
- \$5,000
- \$7,000

Xin lưu ý rằng **chương trình sẽ tiến hành giải ngân sau khi hoàn thành dự án**. Tùy thuộc vào tình hình và chính sách của thành phố, có thể có các trường hợp ngoại lệ cho phép người nộp đơn nhận tới một nửa khoản trợ cấp sau khi bắt đầu dự án.

Cần mang lại lợi ích cho cộng đồng để nhận

Luật pháp Washington yêu cầu các cá nhân hoặc tổ chức nhận kinh phí từ quỹ công phải mang lại lợi ích cho cộng đồng. Một số ví dụ về lợi ích cho cộng đồng gồm:

- Miễn phí hoặc giảm giá vé trình diễn, triển lãm, hội thảo, chiếu phim hoặc đọc sách cho công chúng.
- Các dịch vụ hỗ trợ giúp mở rộng cơ hội tiếp cận với nghệ thuật và văn hóa cho các nhóm thiểu số.
- Các tài liệu miễn phí, có thể truy cập bằng phương tiện điện tử, bao gồm các ấn phẩm văn học, các bản ghi âm thanh hoặc video.

Cơ hội nhận trợ cấp bổ sung

BelRed Arts District

Người nộp đơn cũng có thể đăng ký xin trợ cấp bổ sung của BelRed Arts District. Khoản trợ cấp này được thiết kế nhằm khuyến khích sự phát triển của BelRed Arts District. Khoản trợ cấp này bao gồm một khoản tiền cố định trị giá \$1.000 trao cho những người nộp đơn triển vọng có dự án sẽ được thực hiện ở Khu dân cư BelRed (BelRed Neighborhood) của Bellevue và người nộp đơn cũng phải giải quyết được vấn đề bổ sung cụ thể trong đơn xin của họ. Nếu dự án của bạn thành công nâng cao nhận thức về BelRed Arts District hoặc đưa một không gian trong khu phố vào hoạt động, bạn sẽ được Ủy ban phân bổ (Allocations Committee) cân nhắc tiếp tục cấp kinh phí cho dự án trong những năm tới.

Để tìm hiểu thêm về BelRed Arts District, vui lòng truy cập trang web dưới đây. Nếu có thắc mắc hoặc muốn tham vấn ý kiến với nhân viên của chúng tôi, vui lòng liên hệ nếu bạn cần hỗ trợ. BellevueWA.gov/belred-arts-district

Tư cách tham gia

Đối tượng nào có thể đăng ký?

- Các cá nhân, nhóm, doanh nghiệp hoặc tổ chức chủ chốt dẫn dắt dự án.
- Các cá nhân phải từ 18 tuổi trở lên và có số an sinh xã hội, mã số thuế hoặc mã số định danh của chủ lao động.
- Các dự án phải mở cửa cho công chúng, phục vụ cư dân Bellevue và có sự tham gia của ít nhất một nghệ sĩ hoặc nhà hoạt động văn hóa.
- Những người nộp đơn đã nhận được Tài trợ dự án trong những năm trước có thể tiếp tục đăng ký tham gia chương trình cho cùng một dự án hoặc dự án khác.

Đối tượng nào không thể đăng ký?

- Những người nộp đơn đã nhận tài trợ của Eastside Arts Partnership (EAP).
- Người nộp đơn đề xuất các dự án không có yếu tố nghệ thuật, văn hóa hoặc di sản.

Tiêu chí đánh giá

Số tiền tài trợ được xác định theo đề xuất của Ủy ban phân bổ, được Ủy ban nghệ thuật (Arts Commission) chứng thực và sau đó được Hội đồng thành phố (City Council) Bellevue phê duyệt. Đơn xin sẽ được đánh giá trên cơ sở cạnh tranh theo mục đích chung của chương trình và các tiêu chí dành cho các tổ chức đủ điều kiện.

Đổi mới về nghệ thuật

- Chất lượng và triển vọng của dự án nghệ thuật, văn hóa và di sản được đề xuất phải đáp ứng nhu cầu văn hóa của cộng đồng.
- Cách tiếp cận đổi mới nhằm thúc đẩy sự tham gia sáng tạo và rộng rãi của cả người dân và du khách đến với Bellevue, đặc biệt là nhóm người và cộng đồng chưa được phục vụ đầy đủ.
- Thu hẹp khoảng trống về các dịch vụ và cơ hội tiếp cận nghệ thuật, văn hóa hoặc di sản vốn ít ỏi dành cho cư dân và du khách đến với Bellevue.
- Thúc đẩy giá trị và sự xuất sắc về nghệ thuật.

Quyền tiếp cận và lợi ích cho cộng đồng

- Chất lượng và mức độ lợi ích cộng đồng dành cho cư dân và du khách Bellevue.
- Có mô tả rõ ràng một hoặc nhiều sự kiện công cộng hấp dẫn, khả thi ở Bellevue.

Tính khả thi của dự án

- Các trưởng dự án có kinh nghiệm thực tiễn trong việc hoàn thành phạm vi và quy mô của dự án.
- Bảng chứng về việc lập kế hoạch kỹ lưỡng, bao gồm các mục tiêu và quy trình đánh giá được trình bày rõ ràng.
- Ngân sách và mốc thời gian thực tế.

Quy trình đăng ký

Đơn xin sẽ được đánh giá trên cơ sở cạnh tranh theo các tiêu chí về tư cách tham gia và tiêu chí đánh giá nêu trong hướng dẫn. Đơn xin chưa hoàn chỉnh được gửi sau hạn nộp có thể sẽ không được xét duyệt.

Cách thức đăng ký và kỳ vọng

1. Tạo tài khoản SurveyMonkey Apply nếu quý vị hoặc tổ chức của quý vị chưa có tài khoản. Tất cả các bước và tài liệu đăng ký, bao gồm tài liệu đã tải lên, sẽ được thu thập thông qua SurveyMonkey Apply*.
2. Hoàn thành **Danh sách kiểm tra tư cách tham gia**. Nếu đủ điều kiện, bạn sẽ tiến tới giai đoạn nộp đơn.
3. Prepare the following materials for your application:
 - ▶ **Hai mẫu dự án**. Có thể trình bày hình ảnh hoặc tài liệu quảng cáo từ các dự án trước đây.
 - ▶ **Ngân sách dự án ước tính**. Ngân sách ước tính có thể được trình bày trong bảng tính Excel hoặc tài liệu Word.
4. **Hoàn thành đơn đăng ký trực tuyến** trước hạn chót nộp hồ sơ. Đơn đăng ký muộn sẽ không được chấp nhận.
5. Thông báo về mức cấp kinh phí sẽ được đưa ra sau khi được Ủy ban phân bổ xem xét và được Ủy ban nghệ thuật Bellevue và Hội đồng thành phố phê duyệt.
6. **Người nộp đơn phải chấp nhận mức cấp kinh phí** và đồng ý với các điều kiện và điều khoản cấp kinh phí trước thời hạn quy định.
7. Khi dự án hoàn thành, người nộp đơn có thể nhận tiền tài trợ bằng cách gửi **Báo cáo sau trợ cấp**. Đây là yêu cầu bắt buộc để đảm bảo bạn đã thực hiện dự án được Hội đồng thành phố Bellevue đồng ý hỗ trợ. Dự kiến chương trình sẽ giải ngân cho người nộp đơn sau khoảng một tháng kể từ ngày nộp báo cáo. Phải nộp báo cáo sau khi bắt đầu triển khai dự án hoặc trước thời hạn báo cáo.

*Vui lòng liên hệ với cán bộ quản lý chương trình nếu bạn không có máy tính hoặc không có quyền truy cập internet.

Mốc thời gian đăng ký

Ngày 10 tháng 10	Hạn nộp hồ sơ vào 11:59 tối.
Tháng 10	Ủy Ban Phân Bỏ xét duyệt
Tháng 11	Ủy Ban Nghệ Thuật xét duyệt
Tháng 11/Tháng 12	Hội Đồng Thành Phố xét duyệt
Tháng 12	Công bố mức cấp kinh phí
Ngày 10 tháng 1 năm 2026	Hạn chấp nhận mức cấp kinh phí là trước 11:59 tối.
Ngày 30 tháng 11	Nộp Báo cáo sau khi nhận trợ cấp trước 11:59 tối.

Thành Phố bảo lưu quyền thay đổi những mốc thời gian này.

Yêu cầu về mức cấp kinh phí

Các nghệ sĩ và tổ chức nhận tài trợ phải tuân thủ các yêu cầu được nêu dưới đây.

Xác nhận

Các tổ chức nhận được tài trợ từ City of Bellevue ít nhất phải ghi nhận sự hỗ trợ trong các bản in chương trình, bảng hiệu hiển thị cho công chúng và phương tiện kỹ thuật số dành riêng cho các hoạt động được tài trợ. Việc này giúp duy trì và tăng mức tài trợ, đồng thời thông báo cho cư dân Bellevue về cách sử dụng số tiền đóng thuế của họ trong việc hỗ trợ nghệ thuật trong cộng đồng.

Phạm vi công việc

Người nhận thừa nhận rằng đơn đăng ký này thuộc phạm vi công việc, nêu chi tiết cách sử dụng tiền tài trợ.

Xét duyệt tại chỗ

Ủy Ban Nghệ Thuật có thể yêu cầu tối đa hai vé tham dự sự kiện để tiến hành xét duyệt tại chỗ và đánh giá về mặt tổ chức. Nhân viên thành phố sẽ cung cấp đầy đủ thông báo cho các tổ chức trong trường hợp yêu cầu vé tham gia.

Lợi ích cho cộng đồng

Người nhận trợ cấp hiểu rằng phải thực hiện tối thiểu một chương trình, sự kiện hoặc dịch vụ cho công chúng (trực tiếp hoặc trực tuyến) mỗi năm để đáp ứng yêu cầu của phần thưởng công quỹ của tiểu bang Washington. Xem các trang trước để biết thêm chi tiết về lợi ích cho cộng đồng.

Báo cáo cuối năm

Bạn cần phải nộp báo cáo cuối năm vào thời điểm gần cuối năm để nhận tiền tài trợ. Bạn có thể xem biểu mẫu trực tuyến thông qua cổng thông tin trợ cấp.



CULTURE
KING COUNTY LODGING TAX

City of Bellevue trân trọng cảm ơn sự hỗ trợ cho chương trình tài trợ này đến từ 4Culture và King County Hotel Lodging Tax.

CDD-25-39032-VI



Để nhận định dạng thay thế, yêu cầu phiên dịch viên hoặc nếu có yêu cầu sửa đổi hợp lý, vui lòng gọi điện trước ít nhất 48 giờ theo số 425-452-4064 (cuộc gọi thoại) hoặc gửi email tới mstamm@bellevuewa.gov. Đối với các khiếu nại liên quan đến các sửa đổi, vui lòng liên hệ với ADA của Thành Phố Bellevue ADA, Tiêu Đề VI và Nhân Viên Cơ Hội Bình Đẳng theo địa chỉ ADATitleVI@bellevuewa.gov.

